

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 88 (1994)  
**Heft:** 19

**Rubrik:** Schweizermeisterschaften im Schiessen : Überraschungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizermeisterschaften im Schiessen

## Überraschungen



Albert Bucher, Obmann, bei der Vorbereitung der Karabiner.

**Isu/ Am 27. August wurde die Schiess-SM für die Armee-  
waffen über 300 m in Braunau  
ausgetragen. 32 Schützinnen und  
Schützen aus 6 verschiedenen Verei-  
nen machten mit. Das Dorf  
Braunau liegt im Kanton Thurgau.  
Es ist wenige Kilometer von Wil  
entfernt. Bei den Einzel- und Mann-  
schafts-Schweizermeisterschaften  
sorgten die Berner für Überraschungen  
beim Karabiner und Sturmgewehr.**

Der Schützenverein Braunau besteht schon seit 1878. Zwei gehörlose Brüder, Werner (seit 1977) und Harald Stäheli (seit 1984), sind Mitglieder des Schützenvereines Braunau und betreiben Schiesssport. Das alte Schützenhaus war im Jahre 1992 abgerissen worden, und im gleichen Jahr wurde wenige Meter vom alten Standort ein neues Schützenhaus mit moderner Schützenanlage gebaut, die elektronisch mit sechs Scheiben gesteuert ist.

Ueli Wüthrich gewann beim Karabiner mit 260 Punkten vor Rolf Scheiwiller mit 243 Punkten. Beim Sturmgewehr 57/90 hat Thomas Ledermann aus Bern einen Schweizer-Rekord mit 270 Punkten aufgestellt und wurde Schweizermeister. Erwin Probst, der gute 266 Punkte geschossen hat, aus

Oberbuchsiten durfte sich über seinen zweiten Platz freuen. In der Mannschaftswertung von drei verschiedenen Disziplinen, nämlich Sturmgewehr, Karabiner und Stutzer, schlug der Gehörlosen-Sportclub Bern 1 den Lausanner Gehörlosensportverein. Sie hat mit 792 Punkten den zweiten Schweizerrekord aufgestellt. Vor zwei Wochen hat die Lausanner Mannschaft beim Kleinkaliber über 50 m in

Schönenwerd die Berner Mannschaft mit 1709 Punkten bezwungen.

Am Nachmittag durften jung und alt am Plauschschiessen teilnehmen. Am Schluss richtete der Obmann, Albert Bucher, einen Dank an den Organisator, Harald Stäheli, ebenso an den Schützenverein Braunau und die Bewirtung. In den nächsten zwei Jahren findet die Schiess-SM der Armee-  
waffen in der Innerschweiz statt.



Die Sieger in der Mannschaftswertung v.l.n.r.: Ueli Wüthrich, Thomas Ledermann, Beat Übersax vom Gehörlosen-Sportclub Bern 1.

## Resultate

### Mannschaften

1. GSC Bern: T. Ledermann, 270 Punkte; B. Übersax, 262; U. Wüthrich, 260; gesamt 792, Schweizerrekord.
2. ESS Lausanne: A. Perriard, 262; Ph. Roland, 254; P. Koller, 248; 764.
3. GSV Luzern 1: J. Bieri, 263; W. Gsponer, 251; R. Kempf, 256.
4. GSV Zürich: N. Ganz, 262; Hp. Ruder, 265; A. Bucher, 211; 728.

### Karabiner/Stutzer

1. U. Wüthrich, GSC Bern 1, 260 Punkte.
2. R. Scheiwiller, GSC St. Gallen 1, 243.
3. H. Stäheli, GSC St. Gallen 1, 213.
4. A. Bucher, GSV Zürich, 211.

### Sturmgewehr

1. T. Ledermann, GSC Bern 1, 270.
2. E. Probst, GS Olten 2, 266.
3. J. Bieri, GSV Luzern, 263.
4. V. Buser, GS Olten 1, 262.
5. N. Ganz, GSV Zürich 1, 262.

## Badminton-EM in Kopenhagen

23. bis 29. Oktober 94

Emilia Karlen, Badminton-Obmännin des SGSV, gibt das definitive Aufgebot bekannt.

### Damen

Ursula Brunner, GSV Zürich; Silvia Weibel, GSV Luzern; Daniela Studer, GSV Luzern.

### Herren

Jakob Bieri, GSV Luzern; Viktor Rohrer, GSC Aarau; Marcel Müller, GSC Aarau; Daniel Müller, GSC Aarau; Franz Renggli, GSC Aarau; André Schmidt, GSC Aarau.

### Offizielle

Ivan Kürzinger, Trainer; Manuela Kürzinger, Hilfstrainerin; Emilia Karlen, Badminton-Obmännin; Carlo Camberoni, SGSV-Vorstand.

Alle drei Damen bestreiten die Einzelwettkämpfe. Ursula Brunner und Silvia Weibel werden zusätzlich das Doppelspielen. Vier Einzelspieler bei den Herren sind: Jakob Bieri, Viktor Rohrer, Marcel und Daniel Müller. Franz Renggli/André Schmidt und Jakob Bieri/Daniel Müller bestreiten das Doppel. Beim Mixed spielen Viktor Rohrer/Daniela Studer, Jakob Bieri/Silvia Weibel und Marcel Müller/Ursula Brunner.